



**CAMPAIGN TO STOP
KILLER ROBOTS**

Global Youth Conference on Fully Autonomous Weapons
December 12, 2020 18:30-21:30 JST (Tokyo)
Virtual via Zoom Webinar

Youth Speakers, Taufan Himawan from Indonesia

My country, Indonesia, has a huge population which is the 4th largest in the world
私の国、インドネシアは、世界第4位の巨大な人口を抱え、
, 3.49% of the total world population.
その数は世界の総人口の3.49%を占めています。

This is what underlies the reason that Indonesian people truly appreciate every soul
この人口と多様性が、民族、肌の色、宗教、文化に関係なく、
that breathes, regardless of ethnicity, skin colour, religion and culture.
生きとし生けるもの全てに感謝するというインドネシア人の価値観に繋がっています。

Since a long time ago, the people of my country hold the principle of free and active participation in
facing international problems,
私の国の人々は昔から、世界平和に貢献するために、
a principle that positions ourselves as a subject in making the decisions in international relations,
国際問題に自由かつ積極的に向き合い、他国に支配されずに
without being controlled by other parties, in order to play an active role in creating world peace.
国際社会の意思決定に主体的に関わっていくという信条を持っています。

That is why, although Indonesia is not a CCW state party,
こうした背景から、インドネシアはCCW締約国ではありませんが、
we should strongly support the urgent need to pursue a legally binding instrument
自律型兵器システムに関する法的拘束力のある制度の整備を
on lethal autonomous weapon systems.
強く求めていくべきだと言えるでしょう。

In my opinion, fully autonomous weapons that have the ability to control movements,
私は、人間の手を介さずに動作し、標的を探知し、
detect targets, and make decisions to carry out attacks without human intervention
攻撃を実行するための判断を下す能力を持つ完全自律型兵器は、
are very dangerous.
多大な危険をはらんでいると考えています。

It is because these weapons force humans to be trapped in an out of the loop scheme,
なぜなら、このような兵器は状況判断のプロセスから人間を排除し、
make us powerless when they attack civilians, and even children,
民間人や子供を攻撃する際に全く躊躇を伴わないからです。
which also means they have violated the rules of international humanitarian law.



**CAMPAIGN TO STOP
KILLER ROBOTS**

Global Youth Conference on Fully Autonomous Weapons

December 12, 2020 18:30-21:30 JST (Tokyo)

Virtual via Zoom Webinar

これは、国際人道法のルールにも違反しています。

We cannot stake the social future of humanity on these weapons. Even in a military war, たとえ軍事戦争であっても、人間とロボットという対等でない戦いはあってはならず、there should not be asymmetric warfare between humans and robots, an unbalanced and unfair thing. そのような戦いはアンバランスで不公平なものです。

Furthermore, technology experts from various parts of the world and thousands of AI and cyber experts have declared and emphasized

世界各地の専門家や数千人のAI・サイバー専門家は、
the dangers of using AI for autonomous weapons,
AIを自律兵器に利用することの危険性について強く主張しています。
especially because of their anti-humanity nature
特にAIは非人道的で、無責任に悪用される可能性があることから、
and because they could be misused by irresponsible parties.
その危険性は計り知れません。

As someone who has strong concerns in the social and security sector,
社会・安全保障分野において強く懸念を抱く者として、
of course, I truly support a ban on fully autonomous weapons.
私は完全自律型兵器の禁止を心から支持します。

I, in my capacity as an individual, may not have enough power,
一個人としての私には十分な力がないかもしれませんが、
but I am not the only one of the Indonesian people who supports the campaign to stop killer robots.
他にも多くのインドネシア人がキラーロボットに反対する運動に賛同しています。

Many academics, researchers, experts, and influencers from various sectors who continue campaigning to stop killer robots,

特に多数の学者、研究者、専門家、そして様々な分野におけるインフルエンサーが、
with the hope of uniting solidarity within our people to encourage the national level government not to use these kinds of weapons.

国民全体の団結と、政府の行動を求めて、キラーロボットに反対するキャンペーンを続けています。

Together with them, I will also continue playing a role in promoting knowledge and education

私も彼ら、彼女らと共に、自律型兵器システムの使用を禁止するための

to prohibit the use of autonomous weapon systems.

知識の普及と教育の促進に貢献していきたいと思えます。



**CAMPAIGN TO STOP
KILLER ROBOTS**

Global Youth Conference on Fully Autonomous Weapons
December 12, 2020 18:30-21:30 JST (Tokyo)
Virtual via Zoom Webinar

Indonesia has an influential voice

インドネシアは、このような兵器を禁止するための交渉において
in negotiating these weapons ban treaties.
多大な影響力を持っています。

The Indonesian government, as a middle power,

インドネシア政府は中堅国家として、キラーロボットの深刻性を認識し、
should realize the importance of these matters, take a position,
明確に反対する立場を取り、そしてキラーロボットを禁止するための外交を
and continue the diplomacy to prohibit killer robots at the international level.
国際社会において続けていくべきです。